نومرو ۱۲۱۸۱

سرمحرری : آغا اوغلی احمد

اداره‌خانه : باب عالی جوارنده ایرالمعمود جاده‌سنده
تلفون نومروسی : ۱۹۷۵

خصوصات تحریریه واداریه ایچون صاحب امتیاز نامنه مراجعت اولنور.

ترجمان حقیقت

۱۲۹۴

جمعه ایرتسی — ۱۷ محرم ۱۳۳۶
۳ تشرین ثانی سنه ۱۳۳۳ — ۱۹۱۷

شرائط اشترا : استانبول وولایات ایچون سنه‌لکی ۱۷۰ آلتی آیلغی ۹۰ اوچ آیلغی ۵۰ غروشدر
ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی ۲۷۰ وآلتی آیلغی ۱۴۰ اوچ آیلغی ۷۰ غروشدر

اعلانات ایچون اداره‌خانه‌مزه مراجعت ایدیلیدر

نسخه‌سی ۲۰ پاره‌در

مرکون آقشاملری نشر اولنور اسلام وتورك غزته‌سیدر

نسخه‌سی ۲۰ پاره‌در

سیاسیات

ایتالیان رذالتلری

رذیل بر دشمنك مغلوبیتی‌ده رذیلدر . کندینه ترحم ایده‌جك هیچ بر بر براقیور . ذاتاً پك چوق غیرمنتظر عجایبله مالی اولان بومدهش حرب عمومیده بیله ایتالیان هزیمتی قدر اعجوبه‌یه تصادف اولمدی. هیچ بر پرده یوز بیطرجه عسکر و یوزلرجه طوپ تسلیم ایدیلدی .

ایتالیان طینتی خیانتله یوغورلمشدر . ایتالیانلی خیانتی سور. ایستر باشقه‌سنه‌اولسون ایستر کندینه. موجودیتی فرانسه‌یه مدیون اولدیغی حالده ایلك فرصتده فرانسه‌یه خیانت ایتدی و ۱۸۷۰ سنه‌سنده فرانسه اضمحلاله اوغرارکن دها بر قاچ سنه اول فرانسه‌نك معاونتی ایله تشکل ایتمش اولان ایتالیا بو دولته معاونت شویله طورسون تونسه هجوم ایتمك نیتنده بولندی .

اوتوز بش سنه قدر اوزون بر مدت ظرفنده آلمان حمایه‌سندن بهره‌مند اوله‌رق آلمان سرمایه‌سی، آلمان صنایعی سایه‌سنده کندینی سیاسةً، اقتصاداً طویلامغه موفق اولان ایتالیا ینه ایلك فرصتده آلمانیایی یاندن وورمغه تشبث ایتدی . فقط آلمان ایمپراطورینك‌ده قید ایتدیکی کبی بوکون‌خائن متفق آلمان قوت‌وغضبنك نه‌اولدیغی طانیوروجزای سزاسنی چکیور .

بوجزایی طرابلس غربده ایتالیانلره بزویره‌جکدك. طرابلس غرب ایتالیا ایچون بر مقبره اوله‌جقدی . فقط هیهات‌که داخلی اختلافلر وبالقان محاربه‌سی بزی بوفرصتدن محروم ایتدی . بوکونکی ایتالیان هزیمت وفلا کتندن دنیاده بزدن زیاده ذوق آله‌جق‌برملت اوله‌ماز. زیرا اعلان‌مشروطیتدن بری دولت‌وملتزك دوچار اولدیغی بتون مشکلات وصارصنتیلرك عمدتی بو خائن مملکت اولمشدر . طرابلس محاربه‌سی داخله‌کی تشتتلری تولید ایتدی وبو تشتتلرده بالقان محاربه‌سنی !

بومحاربه اثناسنده بزمله اك زیاده اکلاشن ملت‌یه ایتالیانلردی. حالبوکه عثمانلی اردوسی کندیسندن قات‌قات زیاده اولان دشمنلریله چارپیشیرکن وظیفه‌سنی ایفا ایتدی. ایتالیان اردوسی ایسه بوکون هرنوع شرف وناموسدن بری اولدیغی پارلاق برصورتده اثبات ایتمکده‌در . ایکی بچق سنه‌دنبری آوستریانك یالکز برقولی بوکه‌بین بواردو ایلك جدی تعرضنده ، طاووق سوروسی کبی قاچیور ورهفته اثناسنده ایکی بچق سنه‌لك [illegible] بتون ثمره‌لرینی غائب ایتمکدن بشقه ایکی یوز یکه‌قدر اسیر ، بیك بش یوز طوپ وبرچوق ارضی تسلیم ایدییور .

عجبا بوقدر جبن وجیثیتسز برملت ، بردعامعظم دولتلر آراسنده برطوته بیله‌جکمیدر ؟ بو مسئله ، استقبالده برکون تشکل ایده‌جك صلح قونفرانسی جداً مشغول ایتمکدر . معظم دولتلر زمره‌سی ، برچوق بین‌الملل مسئله‌لری حل و فصل ایدییورلر . بوصلاحیتی فعلاً احراز ایتمك ایچون حیثیت وشرفله برابر برده بر سطوت لازمدر . بونك هیچ بری ایتالیاده یوقدر . تعهدلرینی ایفا ایتمین ، کندی امضاسی طانیمیان ، مقدس خودکاملی ثامنه هردرلو جنایت وخیانتلری ارتکاب ایدن وتجربه زمانی‌ده‌دائما آرقه‌سنی چویرن برملت ، هانکی نام‌ایله معظم دولت صفتنی طاشیه‌رق بین‌الملل حکم صلاحیتی حائزلرله بیلیر ؟

خائنك بونجه رذیلانه هزیمتلری بشریت ایچون یالکز اخلاق دکل هرده مادی بر نعمتدر . ایتالیان اردوسنك پریشانیسی ، کرك ایتالیانك داخلنده وکرك ائتلاف محافلنده عظیم تأثیر اجرا ایده‌جکی شهه‌سزدر. ایتالیانك داخلنده نه‌لر اولدیغنی ، خارجله بتون علاقه‌لر منقطع اولدیغندن بیله‌میورز . فقط ائتلاف عالمنك‌ده درین خلجان ایچنده اولدیغی آشکاردر . هر نه قدر مطبوعات ایتالیان‌ملاکتنك وسعتی افکار عمومیه‌دن ستر ایتمکه چالیشیورسه‌ده ، غزته‌لر متحداً ایتالیایه سریع بر معاونتك اعزامی لزومندن هیجانله بحث ایدییور، حتی فرانسز وانکلیز عسکرلرینك معاونت قوشدق

لوندره‌یه یکی بر تعرض هوائی

بوکونکی آلمان حرب راپوری

برلین ، ۲ تشرین ثانی [م.آ] — آقشام حرب راپوریدر : فلاندرده (ایزر) بوینده شدید آتش فعالیتی اولمشدر . کچن کیجه (شومن‌ده‌دام) ك طاغلق جبهه‌سنده‌کی خط حربمزی معین پلان موجنجه کری‌یه نقل ایتدك. دشمن بوحرکتك فرقنه وارمامش واژعاجده بولونمامشدر .

۱ تشرین ثانی کیجه‌سی طیاره‌لرمز لوندره‌یه وانکلترك ساحل مواضعی اوزرینه موفقیتله تعرض ایله‌مشدر . شرقده مهم بروقعه اولمامشدر .

ایتالیاده شمدی‌یه قدر یکی وقعه اولمامشدر .

سابق باش وکیله نامهٔ ایمپراطوری

برلین ، ۲ تشرین ثانی [م . آ] — (رسمی) وولف آژانسندن : آلمانیا ایمپراطوری سابق باش وکیلی (میخائه‌لیس) ، ۱۰ تشرین ثانی تاریخیله یکی سرایده خط‌دستیله یازلمش آتیده‌کی نامه‌یی کوندرمشدر :

عزیزم دوقتور میخائه‌لیس ! استعفانامه‌کزك اسباب مهمه‌سنی تقدیر ایدوب آلمانیا باش وکالتی وپروسیه‌ریاست نظار وخارجیه نظارتی مأموریتلرندن انفصالکز ایچون درمیان ایله‌دیککز رجایی بوکونکی تاریخله اصدار ایلدیکم امرنامه‌ایله اسعاف ایدییورم. وخیم‌برآنده طرفدن وقوع بولان دعوتی فداکارانه قبول ایله‌مش ایدیکز. آلمانیا ایمپراطورلغنك وپروسیه‌حکومتنك الی‌بوکسك مأموریتلرنده‌وطنه‌یك مشرا براز خدمات ایله‌دیکز. شمدی‌یه قدر یورولمق بیلمز برغیرتله سبق ایدن خدماتکزه تشکرات وتقدیراتمی بیان ایلرم . شکران وتقدیراتمه برنشانه اولمق اوزره (اغل روز) نشانك بویوك صلیب رتبه‌سنی مع‌زنجیر بخش ایدییورم. بونشانی نامم ایله برلکده کوندرییورم . محرب مساعیکزی استقبالده دخی وطنه خدمت بولنده صرف ایده‌جککزه امیدوار بولنیورم . مخلصکز . ایمپراطور وقرال : ویلهلم

ایکنجی اردویه قارشی تدابیر زجریه

ویانه ، ۲ تشرین ثانی [م.آ] — (ده‌بلی‌مه‌یل) غزته‌سی استخبار ایدییور : (قادورنا) ایکنجی اردویه قارشی تدابیر زجریه اتخاذینه مجبور اولمشدر . لوندره‌ده دوران ایدن برشایعه‌یه نظراً برلشمش اولان انکلیز ، فرانسز وایتالیان قطعاتی (وندیك) اووه‌سنده حربه دوام ایده‌جکلردر .

ایکنجی ایتالیان اردوسی

آمستردام ، ۲ تشرین ثانی [م . آ] — « وورپولس » غزته‌سنه ایتالیان جبهه‌سندن اشعارات آتیه وقوع بولمشدر : ایکنجی ایتالیان اردوسنك صول جناحنده‌کی بعض قطعات وظیفه‌لرینی ایفا ایله‌مشلر وغاز وسائر وسائط تفوقیه ایله وقوع بولان صوك درجه شدید تعرض قارشیسنده موقعلرینی ترك ایلمشلردر . بوصورتله بدایتده ایتالیان جبهه‌سنك یالکز صول جناحی یارلمشدر . فقط عسکرمدن ایلرو صوقولان مهاجلر ایتالیانلرك خط مدافعه‌سنك مرکزینه تصادف ایلمشدر . بوندن طولایی ۹۵ الی ۱۱۰ کیلو متره طولنده بولنان بوتون جبهه یارچه‌لانمامق اوزره چکلمکه مجبور [illegible]شدر .

ایتالیایه معاونت ، غرب جبهه‌سنه تأثیرات

آمستردام ، ۲ تشرین ثانی [م.آ] — « تایمس » غزته‌سنك محرر عسکریسی ایتالیا هزیمتی حقنده یازدیغی بر مقاله‌ده دیوورکه : ایتالیا اردوسنك بر خط مدافعه‌ده [illegible] بیله‌جکنی امید وحساب ایده‌بیلیورز . فقط ایشك فنای فرانسه‌نك قوتلری فلاندرده وآلپلرده [illegible] ایده‌رك ضعیفله‌میدر . مع هذا بو حال ایتالیا اووه‌سنده بوتون قیش حرب ایدلسنه مانع اولمه[illegible]حال امحا محاربه‌سی ایچون بك‌عظیم وسائط حربیه‌یه مالك اولان طرف ایچون بویوك [illegible] هذا بوندن طولایی غرب جبهه‌سنده‌کی حرب بلانمزی ترك ایده‌جکمز خاطره کلسون [illegible] تصادف ایدن قسمی دائما جبهه‌نك قسم دیکرندن نسبتله ایکنجی درجه اهمیتده بولن[illegible]

آمستردام ، ۲ تشرین ثانی [م . آ [illegible] (وندیك) شهری تهلکه‌لی منطقه‌یه دا[illegible] ایچون آچیق شهر اولدیغی اعلان ایدلمش [illegible] ومدافعه‌سز برشهر اولدیغی حقنده بازن[illegible] [illegible]مه‌یل » غزته‌سنه اشعار اولنیور : [illegible] قیمتدار آثار نفیسه‌نك محافظه‌سی [illegible] نوسلرینه شهر مذکورك آچیق [illegible] تبلیغات لازمه اجرا ایدلمشدر.

روتردام ، ۳ تشرین ثانی [م . آ [illegible] نظراً ایتالیاده نفیر عام اوزره جمع عس[illegible] [illegible]یقل) غزته‌سنه اشعار ایدلدیکنه

ایتالیانلر [illegible]دیورلر

ویانه ، ۲ تشرین ثانی [[illegible] ایتدهری برنوطه‌ده ایتالیانلر [illegible] و آمریقا سفرایی متحداً تبلیغ ایتمشلردر .

استوقهولم ، ۲ [illegible] کتیرمشدر. هانکی [illegible] بیان ایتمکده‌در [illegible]موجده عظیم تأثیرات حصوله [illegible]ری بوهزیمتك اهمیت اساسیه‌سنی [illegible]تمه‌مکده‌در .

اوزره اولدیغی سو[illegible] وانکلتره ایتالیایه [illegible] صف حرب خارجنه چیقه[illegible] بایدیغی بوشلغی طولدیر[illegible] معاونت دشمنلرك غ[illegible] باشقه هیچ برجه[illegible] عن قریب ، ایتالیانك‌ده روما[illegible] اوغرامسی وحرب خارجنه چیقدی[illegible]

[illegible]قدر، محاربه باشقه برصحیفه‌یه کیرر [illegible] او اسکی غرور وعنادلرینی ترك [illegible]نه‌صلح ایچون اوزاتیلمش اولان اللرك [illegible]خطر ایدرلر. بونقطهٔ نظردن ایتالیان [illegible]لمی تقریب ایتدیرمه‌جك اك مهم عاملردن [illegible] باقیله بیلیر .

آغا اوغلی احمد

متفرق حوادث

آلمان باش وکالتی

ویانه ، ۲ تشرین ثانی [م.آ] — (هه‌رتلینغ)ك باش‌وکالته تعیینی بوراده سرور ومنونیتله قارشیلانمشدر. (هه‌رتلینغ) ك طونه حکومتلرینك صمیمی بر دوستی بولندیغی وقاتولیك محافلنده مشارالیه کبی برقاتولیك باویرالینك آلمانیا حکومتنك وضعیت دیپلوماسیه‌سنی اصلاح ایده‌جکی بیان ایدلمکده‌در .

ویلسونك غیر رسمی بر تشبثی

ویانه ، ۲ تشرین ثانی [م . آ] — آمریقا مطبوعاتنك نشریاتنه نظراً (ویلسون) مخاصم دولتلرله اهالیسنك حرب غایه‌لری وشرائط صلحیه حقنده‌کی نقطهٔ نظرلرینی دیپلوماسی خارجنده‌کی وسائط ایله استنزاج ایده‌جکدر .

ائتلافجیلر قونفرانسی نه‌ایله‌مشغول اوله‌جق

آمستردام ، ۲ تشرین ثانی [ق] — لوندره‌دن : عوام قاره‌سنده موسیو (بونارلاو) متفقلر قونفرانسنك وضعیت عسکریه ومتفقلرك آتیاً تشریك حرکاتی ایله اشتغال ایده‌جکنی بیان ایتمشدر . حرب غایه‌لرینه دائر بونلر اغلب احتماله کوره ایکنجی بر قونفرانسده تذکر ایدیله‌جکدر .

قره‌دکزده اوقرانیا بایراغی

برلین ، ۱ تشرین ثانی [ق] — (اوقرانیا) مطبوعات قلمی (سواستوپول) دن استخبار ایدییور: بالطق فیلوسنه منسوب (سونیلانا) قرووازورینك حکومت موقته‌نك برقراری ایله (اوقرانیا) یه‌ترك ایدلدیکنی قره‌دکز فیلوسی خبر آلیر آلماز درحال اوقرانیا بایراغی چکمشدر . حکومت موقته، بالخاصه اوقرانیا هیئت مرخصه‌سنك قراری اوزرینه (سونیلانا) نك اوقرانیا بایراغی چکمسنه موافقت ایتمشدی .

(کره‌نسکی) عایهنده

برلین ، ۲ تشرین ثانی [ع.ل] — (زوریخر چایتونغ) دن : (قرونشتاد) عمله وعسکر مجلسی (کره‌نسکی) یی محاکمه تودیعه قرار ورمشدر . بوکا سبب ایسه (کره‌نسکی) نك شمال اردوسی باش قوماندانته بر تلغراف کوندره‌رك لوازم مدافعه‌نك (قرونشتاد) عساکرینك خطاسی نتیجه‌سی اوله‌رق موجود بولندیغنی بیان ایتمش اولمسیدر .

عمله‌یه جزای نقدی یوق

استوقهولم ، ۱ تشرین ثانی [ق] — پترسبورغ آژانسی بوکونکی تاریخله اشعار ایدییور: حکومتك بر امری فابریقه‌لرده‌کی عمله‌یه جزای نقدی تحمیل اولنمسی اصولنی لغو ایدییور .

روسیه‌ده مزارجیلر غره‌وی

استوقهولم ، ۱ تشرین ثانی [ق] — پترسبورغ آژانسی ۳۰ تشرین اول تاریخیله موسقوه‌دن اخبار ایدییور : مزارجیلر غره‌و اعلان ایتمشدر .

چارك چوجقلری

برلین ، ۲ تشرین ثانی [ق] — روسیه‌حکومتی چارك چوجقلرینه انطاقیه کیتمکه مساعده ایتمشدر .

برروماینیا مبعوثنك ائتلافجیلری تخطئه‌سی

ویانه ، ۲ تشرین ثانی [م . آ] — رومانیا مبعوثلرندن (باسیله‌سکو) (رمج) غزته‌سنده رومانیانك (فالکنهاین‌وماکنزن) اردولرینی کندی طرفنه جلب ایتمك صورتیله سارای وپروسیلوف اردولرینی قورتارمش اولمسنه رغماً ائتلاف دولتلرینك رومانیایی ترك ایتمش اولمه‌لرندن وبو دولتلردن هیچ برینك رومانیایی قورتارمق ایچون برآتشبنده بولنمه‌دقلرندن دولایی ائتلاف زمره‌سنی تخطئه ایتمکده‌در .

ائتلاف وچین

برلین ، ۲ تشرین ثانی [ق] — (هاواس) آژانسنك (پکین) دن آلدیغی بر تلغرافنامه‌یه کوره محافل سیاسیه چینك متفقلره ویردیکی جوابی غیر کافی عد ایدییور . یکی مذاکراتدن صکره چین ، (۳۰,۰۰۰) طونیلاتو جمعنده بکی آلمان واپورلرینی متفقلره تسلیمه قرار ورمشدر .

MILLI KUTUPHANE ANKARA 1946

ترەچنقونك بویوك بر نطقی

استوقهولم ، ۱ تشرین ثانی [ق] — پترسبورغ تلغراف آژانسی اخبار ایدییور : احضاری پارلمنتونك بوکونکی اجتماعنده ، خارجیه ناظری موسیو (ترەچنقو) ایراد ایتدیکی نطقده آتیدەکی سوزلری سویلەمشدر:

« روس اراضیسنك برقسمنی اشغال ایدن آلمانیا بویرلرده نفوذی بعدالحرب دخی باقی قالەبیلەجك تشکیلات یاپیور وبویلەجه سیاست مستقبلەسی ایچون کندیسنه استنادکاه آرایور . بعض محللرده موفق اولمسی‌ده محتملدر . فقط عمومیت اعتباریله منتج موفقیت اولەمیه‌جقدر . سوق‌الجیش موفقیتلر فلان ویا فلان مملکتك قالب کلدیکی مسئلەسنی حل ایدەمز. روس انحلالی کورەن برچوق وطن پرورلرك روسیەنك بوحالندن استفاده ایدرك متفقلریمك بالآخره بتون مصائب حربیەیی روسیەیه تحمیل ایتملرندن اندیشه ایتملری محق دکلدر . ائتلاف رسمی محافظنده تأمیناً بیان اولنیورکه بتون ائتلاف قواسی یکدیکرندن غیر قابل تفریق برکل تشکیل ایدرلر وبوکلده روسیەنك رولی غایت مهمدر . بز متفقلرمزله مشترکاً حرب وصلح مسائلنی حل ایتملیز . ایشته پارس قونفرانسنك طویلانمسی موجب اولان اسبابدن بری‌ده بودر . بوقونفرانسده شیمدی‌ز توحید حرکات قضیەسی مذاکره ایدیلەجکی کبی مدهش مجادلەیه نهایت ویرمك بعض نقاط نظر تدقیق اولنەجقدر. روسیه بوقونفرانسه بر تك قوت کبی کیتملیدر . »

بعده (ترەچنقو) روس دەموقرات صنفلرینك مرخصلرینه ویردەکی تعلیماتی موضوع بحث ایدرك دیمشدرکه : « روس دەموقرات مرخصنه ویریلن تعلیماتی شمدی‌یه قدر صرف ایدیان عمومی سوزلر وبروغرامملرك مادیاتمش برشکلی اولمق طولاییله سلاملارم . » فقط بونشبتك روسیه ایچون بك مسعود اولدیغنی ظن ایدرم بعض عمومی شکلر واردرکه بونلردن نتایج مادیه چیقەبیلیر . مثلا ترك تسلیحات بوتدبیر اتخاذ اولنمیان دیکر بر مملکتده یسبتون ضد بر پولتیقه تعقیب اولنمسی موجب اوله بیلیر . بوغازلرك بی‌طرف بر حاله صوقولمسی وتمام اولیان برترك تسلیحات روسیەنك منافعنه مغایردر . بومرخصه ویریلن تعلیمات ودول مرکزیەنك تأمین صلح ایچون نه کبی تعهداتده بولنەجقلرندن اوزون اوزادی‌یه بحث ایتدیکی حالده روس دەموقراسیسنك مقصدینه مغایر اولەرق متفقلرمزدن بریك اراضیسندن برپارچه‌یی دشمنلرمزدن برینه ترك ایدییور . رومانیایی دکزدن آیرمق حقیقةً برحقسزلق اولەجقدر. [آلقشلر] ایشته بونك ایچون بزقونفرانسده پرلسان قوالاغلی‌یز. »

روسیەده عظیم قارغشەلقلر

ویانه ، ۲ تشرین ثانی [م.آ] — (بالقان آژانسی) جنوبەدن استخبار ایدییور : روسیەده عظیم قارغشەلقلر ظهور ایتمشدر . کوندریلن قوای تأدیبیه عاصیلرله ائتلاف ایتمشدر . (رمج) غزتەسنك اشعارینه نظراً روسیه حربیه ناظری قزاقلرك پترسبورغه مواصلت ایلدکلرینی وبونلرك وقوعه کلن اختلالی باصدیرمق مقصدیله تورکستانه قارشی اجرای حرکت ایدلمسی ایچون ویریلن اوامره اطاعت ایتمکلرینی بیان ایتمشدر .

روسیەده داخلی فورطنه

استوقهولم ، ۱ تشرین ثانی [ق] — پترسبورغ آژانسی اخبار ایدییور : هر طرفده ماقسیمالیستلرك ماه جارینك یدیسنده مسلحاً قوۀ حکومتی الارینه کچیرمکلرینه دائر دوران ایدن شایعەیی نظر دقته آلان پترسبورغ (سوودەپ) مجلسی عمله وعسکره خطاباً نشر ایتدیکی بیاننامەده سکونتی محافظه ایلەمکی توصیه ایتمکدەدر . بوندن بشقه بو (سوودەپ) بتون فابریقەلردەکی عمله قومیتەلرینه مأذونیت مخصوصه ایلدقجه هیچ بر عمله‌یه سلاح ویرمەملرینی توصیه ایتمشدر .

استوقهولم ، ۱ تشرین ثانی [ق] — پترسبورغ آژانسندن : ماقسیمالیستلرك برحرکتنده بولنمقلری شایعاتنك مصراً دوران ایتمسی اوزرینه (پترو غراد) محافظی تدابیر فوق‌العاده اتخاذینی امر ایتمشدر . پترسبورغ موقعندەکی عساکر حکومتك امرینه آماده بولنمق ایچون امر آلمشلردر . حکومت مرکزیەیه ماقسیمالیستلرك متصور حرکتلرینی پروتستویی حاوی اوندن فضله تلغراف کلمشدر . بوندن ماعدا پترسبورغ محافظ عسکرلرینك برقسمی زرهلی اوتوموبیللرله ارکان حربیه هیئتنه کلدرك حکومتی تقویه‌یه حاضر اولدقلرینی سویلەمشلردر .

روسیەده غرەولر

استوقهولم ، ۱ تشرین ثانی [ق] — پترسبورغ آژانسی ۱ تشرین تاریخیله اخبار ایدییور و (آمور) شندوفرلری مستخدمینی غرەو اعلان ایلەمشلردر .

بر انکلیز غزتەسنك مطالعاتی

برلین ، ۱ تشرین ثانی [ع.ل] — (مانچستر غاردیان) موسیو (بارنو) بك ایتدیکی صرەده دییورکه : « فرانسەنك افراطکارانه وعجیب حرب غایەلرینی ایدرك ضرر ایراث ایدییورلر . انکلتره کرك (رمن) كه صول ساحلی اوزرنده اوزرنده اولسون اصلا آلمان اولان اراضی‌یی فرانسەیه ویرمك ایچون حرب ایتمیور عسکرلك هوسی تأیید ایدلدیکی تقدیرده استحصال مظفریت ایدەبیلیرلرکه بوده متفقلرك دعواسی توسع تمایلاتی احتوا ایتمەیکنی سویلدیکی غیر ممکن الحصولدر. » [illegible] وکلاسنك اعتدالیورلره منسوب اولدیغنی اولدیغی قید ایدرك ، « ایتالیاده حکومت پرلرده اولدیغی کبی عقله کلمك جنتلر ارتکاب ایدن اشخاصك قربانی اولدی . علی‌العموم خارجیەده درمیان ایتمکاری حددن افزون مطالب ایله اکتفا ایتمیەرك دەموقراسی‌یه [illegible] بولنمق وبر دیکتاتوره لزوم اولدیغنی سویلەمك اعتیادینی‌ده بر درلو ترك ایدەمیورلر [illegible]

ایسپانیاده مصادمات

آمستردام ، ۲ تشرین ثانی [م.آ] — (مادرید) دن اشعار ایدلدیکنه [illegible] ایله علیه‌دارلری آرەسنده شهر مذکورده مصادمات وقوع بولمشدر . ضابطان [illegible]

آمریقاده ایکی استاسیونك احتراقی

جنوره ، ۲ تشرین ثانی [م.آ] — (بالتیمور) دن دن اشعار ایدلدیکنه نظراً (اوهیو - بالتیمور) شمندوفر خطنده ایکی استاسیونده حریق ظهور ایتمشدر . خسارات ۲۵ میلیون تخمین اولنیور . بعض شهەلی اشخاص توقیف ایدلمشدر .

حوادث داخلیه

حضوره قبول

صدر اعظم وداخلیه ناظری طلعت پاشا حضرتلری بوکون سرای همایونه عزیمتله حضور پادشاهی‌یه قبول بیورلمشدر .

حقی پاشا حضرتلری بوکون بالقان ترەتیله محل مأموریتنه عزیمت ایلمشدر .

صدر اعظم طلعت پاشا ، اعیاندن سعید حلیم پاشا حضراتیله ، سائر وکلای فخام ، اعیان ، مبعوثان رئیسلری بك افندیلر اعیان ، مبعوثان و رجال دولتدن بك چوق ذوات، اردو قوماندانی اسعد پاشا ، شهر امینی وکیلی سزائی بك ایله بعض مؤسسات مالیه دیرکتورلری و مطبوعات عمومیه مدیری حکمت بك طرفلرندن تشییع اولنمشدر .

برلین ـ درسعادت طریق هوائیسی

برلین ، ۳ تشرین ثانی [م . آ] — قوپنهاغده منتشر « ناسیونال تیده‌نده » غزتەسی بین‌الملل هوادن تشکیل اولنەجق طرق مناقلاته (مالمونه) شهری برموقف مرکزی اولەجقدر . محاربەدن صکره قوپنهاغ ایله برلین واستوقهولم ایله پترسبورغ آرسنده دخی هوادن طریق مواصله تأسیس اولنەجقدر.

برلین ایله درسعادت آرەسنده هوادن بر طریق مواصله تأسیسی ایچون برلینده ۳۰ میلیون مارقلق برسرمایه ایله بر آنونیم شرکت تأسیس ایدلمشدر .

اصلاح وتکثیر نسل فرس

۱۵ تشرین ثانی پنجشنبه کوندن اعتباراً سکز کون دوام ایتمك اوزره سپاهی اوجاغی طرفندن بالعموم بیوك شهرلرده اجرا ایدلمکده اولدیغی طرزده آت قوشولری و مسابقۀ خیلەلر ترتیب ایدلمشدر . اصلاح وتکثیر نسل فرس ایچون سپاهی اوجاغی برطرفدن آت یاریشلری ودیکر طرفدن بودفعه اجرا ایدیلەجکی وجهله متعدد مسابقۀ خیلەلر ترتیب ایلمکدەدر.

اشبو مسابقەلر (ضابطان وسیویل ذوات ومبتدیلره مخصوص) حیوان تربیەسی ، طبیعی نافعه اوزرندن آتلانمه (ژوکیله مخصوص) سرعتلی یاریش مسابقەسی، [illegible] ویرنك حیواناتی تسمیری ، تعلبندلر مسابقەسی (ضابطانه وسیویل ذواته مخصوص) جیمقانه دنیلان مسابقەلردن عبارت بولنمقدەدر .

ضابطان وسیویل ذوات ایله حیوان صاحبلرینك ۱۰ تشرین ثانی جمەایرتسی کونه قدر قید اولنمق اوزره پانغالتی‌ده حربیه مکتبنده سپاهی اوجاغی کتابتنه [illegible] اجمت ایلمکلری رجا اولنور . قیدلر بلا اجرت [illegible] بوخصوصده آروجه بریدل آلنمیەجقدر. قید [illegible] بیلمك ایچون اعضا اولمغه احتیاج یوقدر . [illegible] مشروعەیه مبنی کیکیلمك اولنلره بو سنه‌لك [illegible] اولنەجقدر. مسابقەلرك زمان وطرز اجرالری [illegible] تعیین قلنان مکافاتلر (نقدی مکافاتلر وهدیەلر) [illegible]لرك ایعادینی حاوی مفصل پروغرامملر کذا [illegible] اوجاغی کتابتندن آلنەجقدر .

[illegible] ایله‌ده بوخصوصده مفصل معلومات [illegible]

[illegible] بوردی مدیریتندن :

[illegible] حقوق تحصیلنه طالب اولوب [illegible] دفترده مقید اولانلرله [illegible] یارەلی ومعلول ضابطانك [illegible] سریعاً بورد مدیریتنه [illegible]

[illegible] سینەماسی

[illegible] مهتر خانۀ خاقانی ترنمایدر. قرەطاغك [illegible] : چنطو اعمالانی» (قورتارلق) ایکی فوق‌العاده قوردله ، (حرکت ارض) [illegible] و ۱۲۰۰ [متروك فوق‌العاده حسی [illegible] رقرعیق قوردله وسطی مساعت [illegible] ایکی دفعه کوستریلەجکدر .

اسکەتین تیاترو سینەماسی

[illegible] مەنیکەللی‌نك (مالکانه قبلان) نام مشهور [illegible]نك بو کیجه وپارین ایکی صوك کونی پارارکونی [illegible] مذکور درام صوك دفعه اولەرق وضع [illegible] ایدیلوب درامك قهرمانی مەنیکەللی محترم مشتریلرینه عرض وداع ایدەجکدر .

عثمان فؤاد [illegible]

ویانه ۲۷ تشرین [illegible]

عثمان فؤاد افندی [illegible]

حلمی پاشا ایله برلکده [illegible]

اوتلنه ایتمشدر . بوکون [illegible]

شرفنه برضیافت کشیده [illegible]

شهزاده عبدالقادر [illegible]

شهزاده عبدالقادر افندی [illegible]

بالقان ترەتیله برلینه عزیمت [illegible]

حقی پاشانك عزیمتی

مأذوناً درسعادتده بولنان برلسین [illegible]

هلال سینەماسی — برنجی دفعه اولەرق بوکون مشهور اسکات پازارایرتسی کوندن اعتباراً آلوین نوویسك درامی دینامیت ٤ قسم برنجی دفعه اولەرق ارائه ایدیلەجکدر .

تیەباشی آتی بلدیه تیاتروسی بو کیجه ساعت ۹ ده ویانه تیاتروسنك اوپەرەت قومپانیاسی طرفندن غراف فون لوقسانبورغ اوپرت ۳ پرده .

دولت علیۀ عثمانیه بانقەسی

« عائله صندیغی جزدانی » حسابلرینه وقوعبولان مودوعاته دائر

ابتدای تشرین ثانی ۹۱۷ تاریخندن اعتباراً بانق عثمانینك استانبول وبك اوغلی شعبەلری نزدندەکی « عائله صندیغی جزۋدانی » حسابلرنده تمیه ایدیلان مبالغك مقداری شمدی‌یه قدر معین اولان یوز لیردن ایکی یوز اللی لیرایه ابلاغ ایدیلەجکی اعلان اولنور .

شرکت خیریۀ جدیدەدن :

شرکت خیریۀ جدیدەنك حصەداران مجلس عمومیسنك تشرین ثانینك ۳۱ نجی جمەایرتسی کونی قبل‌الزوال ساعت اونده استانبولده بایزیدده کائن تورك اوجاغی قونفرانس صالونندە انعقادی تقرر ایتمشدر. حصەداران حصه سندانی تشرین ثانینك ۲۷ نجی صالی کونی آقشامنه قدر غلطەده عثمانلی بانقەسی ادارۀ مرکزیەسنه تسلیم ومقابلنده اخذ ایدەجکلری مقبوض ایله تبدیل شرکتك غلطەده شرکت خیریەنك اتصالندەکی ادارۀ مرکزیەسنجه اعطا اولنەجق دخولیه ورقەسیله برابر یوم مذکوردە مجلسده حاضر بولنملری وتعامل وجهله عثمانلی بانقەسنه تودیعی لازم‌کلن سندات بانق مذکوره ویرلمیوبده بالذات ویا بالواسطه کرك ادارۀ مرکزیەیه وکرك اجتماع محلنه کتیریلەجك ویاخود اخر بانقەیه ویریلەجك اولورسه قطعیاً قبول ایدیلمیەجکی کبی اصحابنك‌ده اجتماعه اشتراك ایتدیرلمیەجکی اعلان اولنور .

روزنامۀ مذاکرات

۱ — مجلس اداره راپوری .
۲ — مفتشلر راپوری وحسابانك تصدیقی .
۳ — تبدیلی لازمکلن ایکی اعضانك انتخابی .
٤ — ۳۳۳ سنۀ مالیەسیچون ایکی مفتش انتخابی .

۲

دوقتور

رفعت جلال‌الدین

یکی و اسکی بل سفوقلغی ، فرنکی ، امراض جلدیه عدم اقتدار ، سیلان می ارکك وقادین خستەلقلری .
هرکون سرکەجیده ترامواياركك توقف مرکزی ومریچ اولان قارشوسنده خصوصی معاینەخانەده تداوی اولنور .

چفتلك آرانیور

قرەمرسل ، یالوه ، پندك ویاطوزله ویاخود [illegible] طاغی جوارنده خط ویاساحله اولدیغه یقین مساعد [illegible] بش بوز الی بیك دونمه قدر دمیر باش اشیا وصوبا اولمق شرطیله چفتلك اوله‌بیلیر بر املاکی اولوب صانمق آرزو ایدنلرك مطبعەمزده (ح) ادرەسنه تحریراً معلومات ویرملری رجا اولنور . ٦

امراض افرنجیه، طرق بولیه وجلدیه متخصص دوقتور ثابت نیازی

فرنکی ، اسکی ویکی بل صفوقلغی، عدم اقتدار وسیلان [illegible] اصول فنی‌یه توفیقاً تداوی اولندیغی کبی فرنکی خستەلکلری ٦٠٦ و ٩١٤ شریتەلری آغریمسز اولەرق تطبیق ایدیلیر .
یکی پوستەخانه جادەسنده الله ویردی اجزاخانەسنده قبول ایدیلیر. چهارشنبه کونلری معاینه بجاناردر .

فنار ایله آیا قیو آراسنده پترونك فابریقەسی فورت فابریقەسنك یکرمی درت بارکیر قوتنده برا درت سیلندر تورنستانلی مجدد ماکنه صاتیلقدر ماتیاطو « پروانه » اقسوزلر ایکی عدد دیو وسا هرشیئی تمام اون بش طونلق بر تکنه‌یه طاقیلمق آلتی میل سرعت بحری یاپمق شرطیله مشتریسی وقوعنده فابریقەطور پتروبەس ایجمت اولنمسی اعلان اولنور . ١٥

باقتریولوغ دوقتور عثمان شرف‌الدین بك طرفندن ترتیب ایدیلن

آتاغول

یکی واسکی داءاطریك (اوریوز خستەلغنك) اك مؤثر دواسیدر . صحیه مدیریت عمومیەسنك رخصت رسمیەسی حائز اولان بوعلاجك صورت استعمالی درونده بولنان تعرفەده مندرجدر .
محل فروختی یکی پوسته خانه جادەسنده هرکەه [illegible] بجارتخانەسی قارشوسنده الله ویری اجزاخانەسیدر . قیاسی ۳۰ غروشدر . طشرەلر ایچون پوسته اجرتیله برابر [illegible] غروشدر . ٩ — ٣ هد

صاحب امتیاز مختار سید | مدیر مسئول بهجت